



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1/1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

20657
180217794
9209029642

3 Ueberschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison

19404696

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

15.02.2019

8 Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.		11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références		12 Unsere Abt. Department N° service		13 Hausruf Phone Tél		14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°					
412		550003963901		VKV				2019/294959					
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition		20 frei free franco		21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage		22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition		23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg		24			
by forwarder		X		see below		61302		brutto gross brut		138,00		netto net net	
25 Versandschrift Address of consignee Adresse du destinataire								26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison					

1 9009069660

92135101

6.720,00 pieces

DSS 38x55x8/12 WTF02Z01

N. ZST.: 12.07.18 ACM75814

Packmittel

HALBEEURO

Getrag Halbe Euro-Palette

pcs.

1

fill quant

6.720,00

A806

Getrag Abdeckplatte A806

1

3215

Getrag KLT 3215

40

168,00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6720

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 18/02/2019

Firma

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank (BLZ 600 501 01) 7 406 501 735
IBAN: DE84 6005 0101 7406 5017 35
BIC/SWIFT-Code: SOLADEST

KSK Heilbronn
(BLZ 620 500 00) 4 123
IBAN: DE96 6205 0000 0000 0041 23
BIC/SWIFT-Code: HEISDE66

Commerzbank
(BLZ 620 400 60) 2 107 001
IBAN: DE57 6204 0060 0210 7001 00
BIC/SWIFT-Code: COBADE33XXX

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRS 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing (TU) Markus Schwadtmeyer, Dipl.-Ing Richard Ongherth * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 6521475000



VERSAND-AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1496 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

15.02.2019

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

Diese Sendung ist ab 11 Uhr abholbereit.

Unsere täglichen Abholzeiten:
Mo.-Fr.: 8.00 Uhr - 12.00 Uhr
Mo.-Fr.: 13.00 Uhr - 15.30 Uhr

Rechnungsnummer: 2019/ 635606

Bitte organisieren Sie die Abholung!

Markierung: KACO 61303,61302

Anzahl und Verpackung: 2 PALLETS (MEASUREMENTS: 2 / 60 X 80 X 85 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

9009069760 - 4.800 PCS.

9009069660 - 6.720 PCS.

Gewicht: brutto 234,00 kg / netto 166,80 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
PHONE # +39 0805858530
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: ANLIEFERUNG SPÄT. AM 19.02.19 BIS 15 UHR!

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____

KFZ-Zeichen _____

Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:

Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____

19+21+22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 inclusiv și einschliesslich

De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 ^o Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn				SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR Acest transport este supus indiferent de orice clauză contrară, convenției Relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr									
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) SC BANCA SRL RO 31645368 J5/824/2013 JULES VERNE nr.3, bl pb 73, et 3, ap 12 410539, ORADEA, BIHOR, ROMANIA Tel. 0040 742 510 488				16 Transportator Frachtführer SC BANCA SRL RO 31645368 J5/824/2013 JULES VERNE nr.3, bl pb 73, et 3, ap 12 410539, ORADEA, BIHOR, ROMANIA Tel. 0040 742 510 488									
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea/Ort MODROHO Țara/Land ITALIA Data/Datum 18.02.2019				Autovehicul: marca FORD Tone 3,5 Număr circulație B 914 MFC Echipaj: 1 TIRLON MONIST ROBIN									
4 Locul și data de la care se ia în calcul Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea/Ort 74013 Heilbronn Țara/Land 74013 Heilbronn Data/Datum 17.02.2019				17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
5 Documente anexate Beigefugte Dokumente				18 Rezerva și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern		7 Nr. de cale Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Art der Verpackung		9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes		10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută, Kg Bruttogewicht kg		12 Cubaj, m ³ Umfang in m ³	
		2 PIRL								2 34 kg			
Clase Klasse		Cifra Ziffer		Litera Buchstabe		(ADR)							
13 Instrucțiunile expeditorului (formații vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Behandlung)								19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen					
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei								20 De plată Zu zahlen von: Preț transport/fracht Reduceri/Ermanigungen Sold/Zwischensumme Sporuri/Zuschläge Accesorii/Nebengebühren Diverse/Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme					
21 Încheiat la Ausgefertigt in								15 Rambursare Rückerstattung					
22 KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn								23 SC BANCA SRL RO 31645368 J5/824/2013 JULES VERNE nr.3, bl pb 73, et 3, ap 12 410539, ORADEA, BIHOR, ROMANIA Tel. 0040 742 510 488					
24								24					

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redată, data, ora și locul
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe

Via der Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
18 FEB 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"